

2024 音樂事務處學員音樂會系列  
Music Office Trainees' Concert Series

# 音樂小薈萃

Music-Get-Together

5/5/2024 (星期日 Sun) 4:00pm

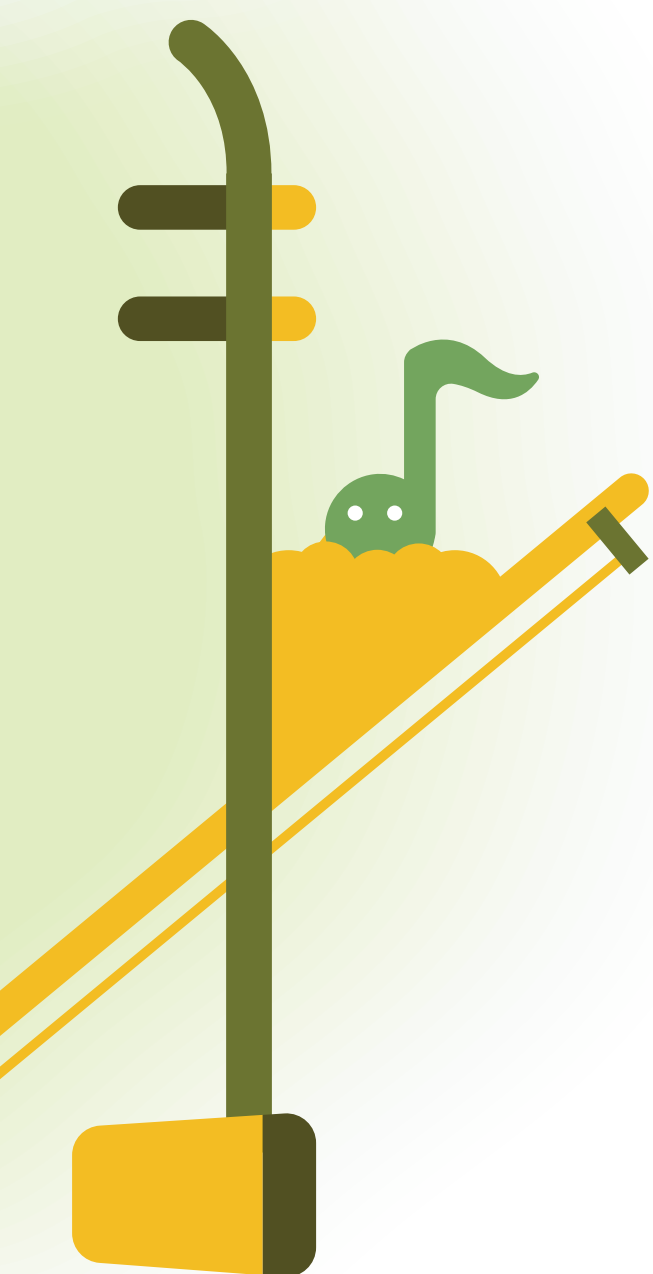
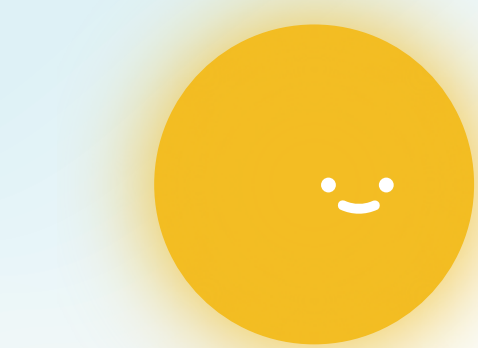
沙田大會堂文娛廳

Sha Tin Town Hall Cultural Activities Hall

管樂

Winds

V



# 場地規則

## House Rules

各位觀眾：

為了令大家對今次演出留下美好印象，請勿在場內錄音、錄影、吸煙或飲食。在節目進行前，請將手提電話轉為靜音模式，並關掉其他響鬧或發光的裝置。在音樂演奏時，請保持肅靜及請勿在樂曲未完結或樂章與樂章之間鼓掌，以免影響表演者及其他觀眾。在不影響其他觀眾的情況下，謝幕時可以拍照留念。

多謝合作。

Dear Patrons,

To make this performance a pleasant experience for the artists and the audience, please refrain from recording, filming, smoking, eating or drinking in the house. Before the performance, please set your mobile phone on silent mode and ensure that other sound or light emitting devices are switched off. Please do not applaud in between music movements or before music completes. Photo-taking without affecting others is allowed at curtain calls.

Thank you for your kind co-operation.

[www.lcsd.gov.hk/musicoffice](http://www.lcsd.gov.hk/musicoffice)

 [hkmusicoffice](https://www.youtube.com/hkmusicoffice)   [musicoffice.concerts](https://www.instagram.com/musicoffice.concerts)





# 音樂事務處 Music Office

音樂事務處的前身為音樂事務統籌處，1977年10月由政府成立，宗旨是通過器樂訓練、樂團訓練和各類音樂活動，提高市民大眾，尤其是青少年對音樂的認識和欣賞能力，從而拓展新一代的音樂會觀眾。自2000年1月開始，音樂事務處由康樂及文化事務署管理。

音樂事務處推行三大訓練項目：器樂訓練計劃、樂團及合唱團訓練、外展音樂短期課程，同時亦舉辦青年音樂交流活動、香港青年音樂營、香港青年音樂匯演及多元化的音樂活動，對象遍及學校及社區各個層面。

Established in October 1977 by the Government, the Music Office promotes knowledge and appreciation of music in the community, especially among young people, through the provision of instrumental and ensemble training and the organisation of various music activities with a view to building a new generation of concert audiences. It has come under the management of the Leisure and Cultural Services Department since January 2000.

The Music Office runs three training programmes: Instrumental Music Training Scheme, Ensemble Training, and Outreach Music Interest Courses, and organises youth music exchange programmes, including the Hong Kong Youth Music Camp, Hong Kong Youth Music Interflows and a variety of music activities for participants ranging from primary and secondary school students to members of the public from all walks of life.

## 「音樂小荳芽」音樂事務處學員音樂會 “Music-Get-Together” Music Office Trainees’ Concerts

音樂事務處「器樂訓練計劃」每年為4 000多位青少年提供中西器樂訓練課程，同時提供多元化的演出機會，以培養學員的自信心，並提升演奏技巧及學習興趣。

「音樂小荳芽」音樂事務處學員音樂會系列旨為器樂訓練計劃初級學員提供公開演出的機會。在七場音樂會中，弦樂、管樂及中樂學員將演奏悅耳動聽的音樂，向觀眾展示學習成果。

The Instrumental Music Training Scheme (IMTS) of Music Office provides more than 4 000 youths with exposure to Chinese and Western instrumental music training every year. The Music Office also prepares a variety of performance opportunity to nourish the confidence, skills and interest of our trainees.

The “Music-Get-Together” Music Office Trainees’ Concerts series aims to provide opportunities for trainees at the elementary levels of the IMTS to make their debut. In the 7 concerts, trainees of Strings, Winds and Chinese Music will showcase their fruitful learning outcome and enchant audiences with captivating melodies.



# 節目

## 1. 敲擊樂合奏（導師：曾淳頌）

Sabre Dance

Khachaturian/ arr. Moore

陳卓嵐、張知源、丘皓廷、秦梓祐、蔡穎熙、吳一俊、戴橋暉、  
盧本淳、吳俊緯

## 2. 長笛合奏（導師：梁永健）

Ballet Scene

Petersen

馮泳晴、潘芷瑩、香泯丞、陳在一、黎焯婷、郭婧喬、陳箬芯、  
黃邇晴、陳浹漩

## 3. 巴松管合奏（導師：區慧思）

The Entertainer

Joplin

劉振懿、周正宇、曾德正、李柏彤、曾舒淇、張政譽、包曉楠、  
何冠楠、黃朗悅、羅樂行、蔡舒潛、黃希聖、翁昊晞  
鋼琴伴奏：區慧思 ※

## 4. 長笛合奏（導師：梁永健）

Gavotte

Gossec/ arr. Petersen

陳雪媛、呂倬堯、向鏗淼、李宇俊、林瑞朋、廖千溢、黃珞遙

## 5. 單簧管齊奏（導師：謝宗原）

Govotte II (Musette)

J.S. Bach/ arr. Bullard

Pieces of Eight

Rae

章晞兒、王希哲、區卓彥、馮芊睿、雷浩源、吳柏朗、鍾華、  
張晴  
鋼琴伴奏：何幸兒 ※

## 6. 小號齊奏（導師：董煒樂）

High Street

Stowell

馬心穎、李語軒、鍾博文、莫警諭、梁仲恆、鄧丞殷、鄧錦輝、  
容若恩、迦樂

## 7. 長笛合奏（導師：梁永健）

Welsh Folk Song

arr. Petersen

林卓穎、黃子珊、彭宥晰、蔣心盈、林君彥、林欣綺、鍾沛妍、  
魏穎心、陳慧菱、曾浩雲、張滄詠、彭梓諾、鍾燁康





# 節目

## 8. 雙簧管齊奏 (導師：周德熙)

Edelweiss

Rodgers

廖子朗、趙穎桐、吳泳瑜、鍾熙彤、王施悅、黃恩悅、林玥亨、余楚瑩、  
劉鋹泓、陳希愉

## 9. 單簧管合奏 (導師：何敦文)

天空之城主題曲 - 伴隨著你

久石讓

劉逸晴、林軒浚、蘇楚晴、盧穎賢、黃韋弦、唐 恩、鄭熙玟、莊芷悠、  
陳 諾、彭楚謀、陳亭潤、歐陽天晉、何敦文

## 10. 圓號合奏 (導師：郭柏然)

Air de Mozart

Mozart

吳頌堯、吳奇縉、蔡尚羲、張焯然、邱浩嵐、鄒羽欣、高晴曦、凌卓逸、  
胡迪軒、陳子軒、彭樂恆、姚文軒、葉朗晴

## 11. 長笛合奏 (導師：東貴美)

When You Wish upon a Star

Harline

江晞彤、梁雨蕎、陳曉瞳、湛芯儀、鄭淳鍇  
鋼琴伴奏：何幸兒 ※

## 12. 長號合奏 (導師：高偉晉)

Mickey Mouse March

Dodd/ arr. Morita

冼玥頤、許梵菲、譚皓麟、陳聖之、孔麥謙、林昱亨、楊勉甄、吳子謙

## 13. 長笛合奏 (導師：梁永健)

Old Folks at Home

Foster/ arr. Peterson

曹艾唯、湛凱程、彭栩敏、徐朗嘉、黃一晞、汪卓橋、鄺暄雅、林文茵、  
黃曉霖、麥 賞、李考翹、張嘉欣

## 14. 雙簧管合奏 (導師：周德熙)

Irish Tune from County Derry

Traditional

林爾喬、蔡詩瑩、黃卓欣、蔡榮偉、吳旻熹、鄧芷妍、黃芷洳、貝玥融

## 15. 薩克管合奏 (導師：凌閣顯)

Oh Yes, This is It!

Kevin Ling

譚康堯、姚 進、何明蔚、陳晉亨

司儀：馮建怡

※ 音樂事務處導師



# 音樂事務處高級職員名單

## Music Office Senior Staff List

總音樂主任 Chief Music Officer	徐英輝 Tsui Ying-fai
高級音樂主任（活動及推廣） Senior Music Officer (Activities & Promotion)	范淑芬 Grandy Fan
高級音樂主任（中樂） Senior Music Officer (Chinese)	郭健明 Kwok Kin-ming
高級音樂主任（音樂通識 / 訓練支援） Senior Music Officer (Musicianship/Training Support)	黎穎茵 Lai Wing-yan
高級音樂主任（弦樂） Senior Music Officer (Strings)	甘浩鵬博士 Dr Joseph Kam
高級音樂主任（管樂） Senior Music Officer (Winds)	李星雲 Lee Sing-wan
高級行政主任（行政） Senior Executive Officer (Administration)	陳錦兒 Steve Chan

多謝蒞臨欣賞我們的音樂會。歡迎來信告知您對這場音樂會的意見，並希望您繼續支持我們的節目！

Thank you for attending our concert. You are welcome to send us your comments about the concert. We look forward to your continued support of our programmes.

郵寄 Mail : 九龍油麻地海庭道 11 號西九龍政府合署南座 5 樓  
5/F, South Tower, West Kowloon Government Offices,  
11 Hoi Ting Road, Yau Ma Tei, Kowloon

傳真 Fax : 2802 8440

電郵 Email : [cmooffice@lcsd.gov.hk](mailto:cmooffice@lcsd.gov.hk)





香港青年管樂團周年音樂會  
Hong Kong Youth Symphonic Band Annual Concert

# 歐陸鐵道遊

## ##### Europe by Rail #####



**19.5.2024** 星期日 Sun 3pm

香港文化中心音樂廳  
Hong Kong Cultural Centre Concert Hall

節目 PROGRAMME

《安徒生》組曲 (選段) 旭嘉/ 迪米捷 編  
*Hans Christian Andersen Suite* (Excerpts) Søren Hyltdgaard/ arr. de Meij

秋葉 科斯馬/ 列特 編  
*Autumn Leaves* Joseph Kosma/ arr. Reed

卡門幻想曲 (長笛與管樂團) 波恩/ 蘭格諾 編  
*Carmen Fantasy* (Flute and Band) François Borne/ arr. Rick Rangno

亞美尼亞舞曲，第一部 列特  
*Armenian Dances, Part I* Alfred Reed

倫敦新景 赫斯  
*New London Pictures* Nigel Hess

冬之舞 卡羅爾  
*Winter Dances* Fergal Carroll

在拿破崙的影子下 阿貝蒙  
*In the Shadow of Napoleon* Bert Appermont

音樂事務處保留更改節目及表演者的權利  
Music Office reserves the right to change the programme and artists

指揮 CONDUCTOR



李星雲  
Lee Sing-wan

指揮 CONDUCTOR



凌閣顯  
Kevin Ling

長笛獨奏 FLUTE SOLO



梁永健  
Leung Wing-kin

票價 Tickets **\$100 \$80 \$60**

4月19日起於城市售票網發售  
Available at URB TIX from 19 April

全日制學生、六十歲或以上高齡人士、殘疾人士及看護人、綜合社會保障援助受惠人士可獲半價優惠  
Half-price tickets are available for full-time students, senior citizens aged 60 or above, people with disabilities and the minder, Comprehensive Social Security Assistance (CSSA) recipients  
音樂會招待六歲或以上人士 For ages 6 or above

票務查詢 Ticketing Enquiries: **3166 1100**

節目查詢 Programme Enquiries: **2796 1003 / 3842 7784**



電話購票 Telephone Booking: **3166 1288**


網上訂票 Internet Booking: **www.urbtix.hk**

流動購票應用程式  
Mobile Ticketing App



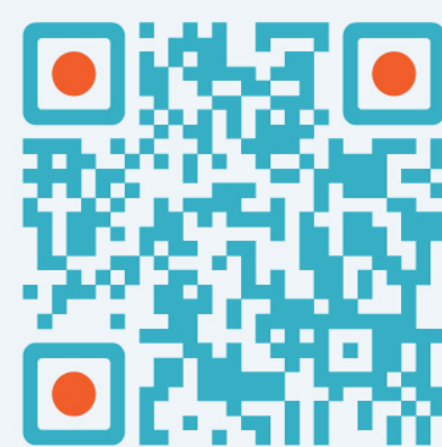
[www.lcsd.gov.hk/musicoffice](http://www.lcsd.gov.hk/musicoffice)

  [musicoffice.concerts](https://www.instagram.com/musicoffice.concerts)

 [hkmusicoffice](https://www.youtube.com/hkmusicoffice)







# 得閒上網 Click—Click 藝文康體樣樣識

One click to treasures –  
Culture & Leisure

VIS-a-VIS  
互動 **01**

